

★ 世界著名战争回忆录丛书（插图本） ★

# 八国联军

Reminiscences 侵华战争 回忆录

From Tientsin to Peking with the Allied Forces

（英）宝复礼◎著 宋美盈 李茜茜 何彩琴◎译



人民东方出版传媒  
东方出版社

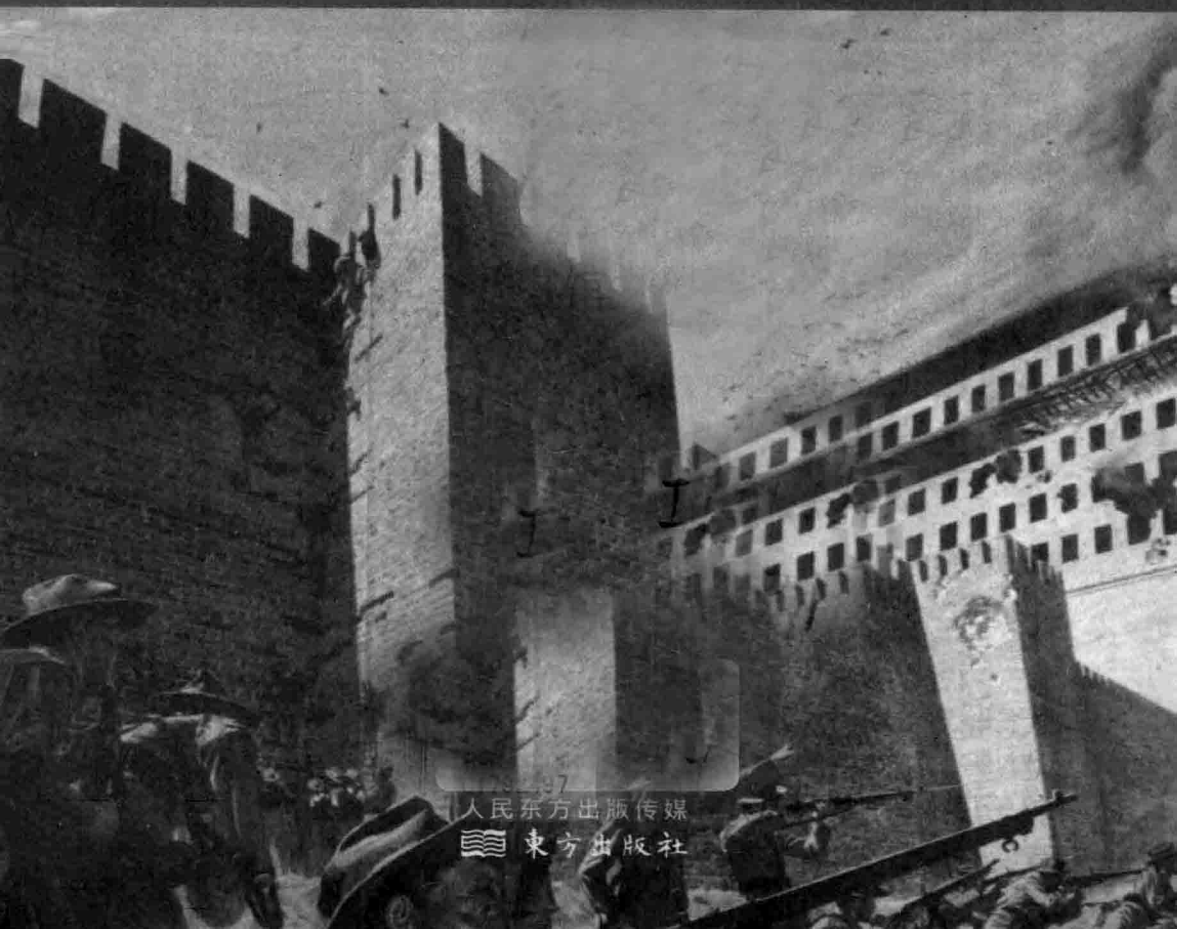
★ 世界著名战争回忆录丛书（插图本）

# 八国联军

Reminiscences 侵华战争 回忆录

From Tientsin to Peking with the Allied Forces

（英）宝复礼◎著 宋美盈 李茜茜 何彩琴◎译



人民东方出版传媒

东方出版社

## 图书在版编目(CIP)数据

八国联军侵华战争回忆录 / (英)宝复礼著; 宋美盈, 李茜茜, 何彩琴译. — 北京: 东方出版社, 2014

(世界著名战争回忆录丛书: 插图本)

ISBN 978-7-5060-7719-4

I. ①八… II. ①宝… ②宋… ③李… ④何… III. ①回忆录—英国—现代 IV. ①I561.55

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第203211号

八国联军侵华战争回忆录

(BA GUO LIANJUN QINHUA ZHANZHENG HUIYILU)

(英)宝复礼著 宋美盈, 李茜茜, 何彩琴译

---

策划编辑: 李 斌

责任编辑: 辛岐波

出 版: 东方出版社

发 行: 人民东方出版传媒有限公司

地 址: 北京市东城区朝阳门内大街192号

邮政编码: 100010

印 刷: 北京捷迅佳彩印刷有限公司

版 次: 2015年3月第1版

印 次: 2015年3月北京第1次印刷

开 本: 710毫米×1000毫米 1/16

印 张: 12

字 数: 168千字

书 号: ISBN 978-7-5060-7719-4

定 价: 38.00元

发行电话: (010) 64258117 64258115 64258112

---

版权所有, 违者必究 本书观点并不代表本社立场

如有印装质量问题, 请拨打电话: (010) 64258127

---

## PREFACE

### 前言

---

写这本书的目的是让读者了解这次行军，在众多的行军当中，这次行军艰难又极具危险，但最终达成了目的，是历史上唯一的一次。

这次行军人数比军事专家所预期在“雨季”占领北京的人数少2万。但是情况紧急，这便是行军的唯一借口了。这次行军大胆之极，若以失败告终，这将会定性成一个有勇无谋的决策。但我们仍然相信，“与神同在的人是大多数的”（译者注：作者系传教士），这次行军途中可以明显体会到神的干预，这八百条宝贵的生命拯救，就来自于神的荣光。我不敢自命这本书有什么文学价值，但它却讲述了一个本不会被公布的事实，很多朋友试图说服我把这个故事讲给大家听，大家应该知道这个故事。我在此把自己的债务公开陈述，很庆幸能够有机会承认它。

---

## CONTENTS

## 目 录

---

- 第一章 战争爆发的深刻背景 / 001
- 第二章 前往天津的历险 / 015
- 第三章 围攻天津 / 029
- 第四章 罗伯特·赫德爵士的电文 / 049
- 第五章 北仓、杨村之战 / 067
- 第六章 行军 / 081
- 第七章 攻克北京 / 103
- 第八章 救援公使馆 / 127
- 附录一 / 143
- 附录二 / 151
- 附录三 / 152
- 附录四 / 153
- 附录五 / 154

附录六 /	156
附录七 /	157
附录八 /	158
附录九 /	159
附录十 /	160
附录十一 /	161
附录十二 /	162
附录十三 /	163
附录十四 /	165
附录十五 /	167
附录十六 /	169
附录十七 /	171
附录十八 /	173
附录十九 /	178
附录二十 /	179
大事记一 /	181
大事记二 /	183

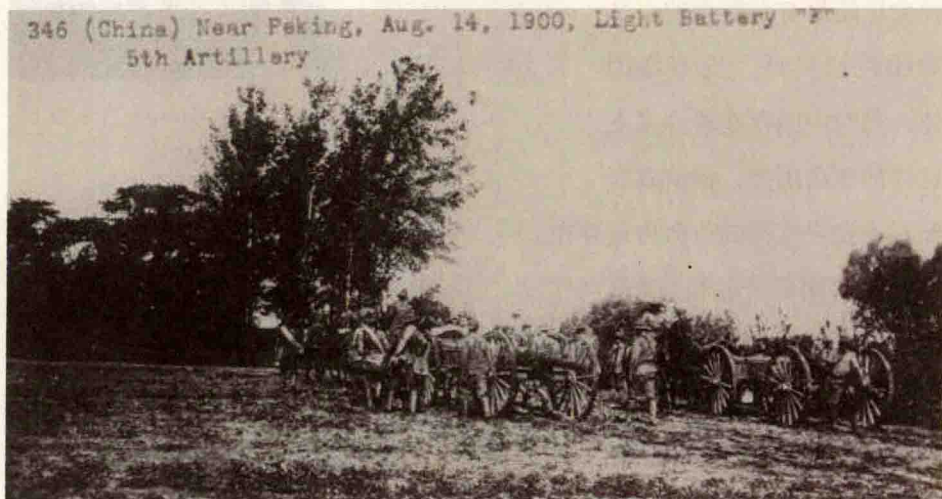
第一章 战争爆发的深刻背景







我会抵住诱惑，不带主观色彩去形容，而是客观地介绍一个极具戏剧性的时刻：身着卡其色军服，浑身湿透，衣服上还带有污泥的盎格鲁-撒克逊士兵在盖斯利将军和查非将军的率领下，强行通过了北京城墙下的水关门。与他们面对面站在一起的是他们已经救下来的800名老百姓，接下来我会讲



1900年8月14日，八国联军到达北京郊区

述他们这次行军的缘由。不过，这样的行军我们不会再看到了，除非足够幸运，或许我们在未来还有机会看到。在一个对他们充满敌意的国度里，八国联军如此强行进军，其实是为了拯救那些受害者，这些人即将成为义和团攻击的对象。这些受害者中不仅有男人、女人还有小孩。

1900的3月份，义和团运动如雨后春笋般活跃起来，他们在山东和吉林两地抗杀洋人的消息震惊了全世界。其实，义和团这一名字本身起得很失败，因为按照中文的字面意思，“义和团”这三个字对应英语的翻译是“和谐的拳社”，又或者是山东省的“大刀会”，这些名字在那个相对守旧的社会里还是有点新意的。义和团最初只是一支革命团体，当时中国存在着许多支这样的革命团体，但清政府绝对不允许这样的革命力量存在。



一个义和团拳民，他手中的旗子上写着“钦命义和团粮台”

义和团最开始是反清，反进步，反现代，反基督教并且一致排外的组织。但在1900年的春天，当端郡王载漪，也就是当储君溥儀之父成为义和团运动的领袖时，反清就变得不再是他们的宗旨了。他们把所有的精力都放在对付外国人身上，他们对消灭外国人产生了一种近乎癫狂的热情。反对洋人的口号传遍了全国，这也取得了理想的结果：三个月内在中国北部和中部的

几个省份，工程师、传教士都不见了踪影，铁路、电报、礼堂、学校都被毁灭了，化为灰烬。更为可怕的是，这些“暴徒”对那些高贵的女子所犯下的世纪暴行，这种暴行恐怕在历史上都无出其右。



毁坏严重的教堂

他们嗜杀成性，并叫嚣道他们杀掉的外国人不下186人，具体如下：

国籍	成年人	孩子
英国	70	28
瑞典	40	16
美国	24	8
合计	134	52

据估计还有4万多本土传教人士也被杀害。

三年以前，已经沉睡了数百年的中国苏醒过来，清朝的光绪皇帝开始实

行改革。当时光绪帝统治着全世界近五分之一的人口，他说的话就是圣旨，可是他却忽视了老谋深算的慈禧太后，慈禧太后背后有一大批忠诚于她的官僚，誓死维护破旧而又腐朽的清朝统治，因为这些关系到了他们的切身利益。

实行改革的光绪皇帝很快就颁布了法令。他废除了八股文考试，下令在北京兴办京师大学堂，在各省办立新式学堂。铁路和电报应该加紧布置，目的是用铁路网



实际统治中国近半个世纪的慈禧太后

和电线网把18个省连成一体，从而使全国各行政区域紧密连接起来。他甚至下令将佛寺改建成校舍，罢免了李鸿章总理衙门大臣之职。之后，还撤了三个行省总督的职，这样一来就节省了许多无用的开支。另外，还罢免了礼部的六位官员（其中两正四副）。毫无疑问，这些改革措施大都是利国利民的。倘若光绪帝的这些改革措施能够付诸实践，那么如今的中国就不会落后日本这么多了。

光绪皇帝的改革措施还未完全实施，慈禧以及她身边的顽固派便决定采取行动，他们宣称皇帝龙体欠佳，过于操劳会累垮皇上龙体。于是，在那些已经被罢免的大臣建议下，慈禧太后也出于对自身权力的贪欲，最终决定重掌朝政，尽管那时她年事已高。因此，光绪皇帝被软禁在一个陌生的地方。



晚年的李鸿章

在那里，他根本无法行使他的权力。他内心想要抗争，但他却无法把消息传到皇宫外。他奋力抗争的结果只是一杯浓茶，一杯危及自身生命的茶，茶里添加了小剂量的毒药。这种茶前几任皇帝也曾被逼迫着喝过。光绪帝喝了后，便很快就消停了下来。对于这种不公的行为，各外国政府并未提出任何异议，国内也没有人提出任何谏言。

成功软禁光绪帝之后，以慈禧太后为首的顽固派紧接着就处理了皇帝身边的那些支持其改革的臣子们。这些改良派人士一直在努力摆脱掌握真正



光绪皇帝

统治权的顽固派的束缚，他们反对民族奴役，反对非法征收税收、官权滥用、官场行贿，以及刑事不公等种种腐败现象。清政府是建立在这种腐败和官权滥用的政治体系上的，光绪皇帝对此极为不满，所以一直尝试要废除它，但改革之举却使得以光绪帝为首的改良派成为了当时掌握真正统治权的顽固派的死敌。

除掉所有的改良派人士是当时掌握真正统治权的顽固派唯一的想法。

改良派人士中的主要人物康有为在变法失败之后便逃往了国外。不出其所料，通缉令马上就下来了，通告上说一旦抓住康有为立即执行刚刑。他的家人以及所有的亲戚朋友都受到了连累，甚至连他的祖坟都没有放过，康家祖坟都被当时的清政府给刨了，这就是对改良派分子的惩罚。改良派中有六位年轻人，他们大多并不像康有为那样有才，而且他们本是国家未来的栋梁，但由于参与光绪帝倡议的改革运动，这些人被一一逮捕，并且在逮捕后未经审讯就都被斩首了。除此之外还有一人



戊戌变法的领袖、影响中国近代史走向的重要人物——康有为

名叫张荫桓，原已被定为死刑犯，但在英国驻华大使窦纳乐爵士的担保下免于死。张荫桓代表中国赴伦敦参加英国庆典，为了庆祝英国维多利亚女王在位六十年。他曾周游世界各地，熟知西方变法之道，但正是因为如此，他便被判了死刑，好在窦纳乐爵士及时救下了他；可是随后在1898年中秋，慈禧太后下旨将他革职流放新疆，并于1900年将其秘密处死。

有位奇女子，她是中国遭遇屈辱时的实际掌权者，又是义和团运动拥护的领导者，那么这个女子她是谁呢？她的全名是叶赫那拉·杏贞。她是满族人，受过良好教育。因此，她并未因自己是女性而感到失望，即使是在最高贵的帝王家庭里——她后来成为了咸丰皇帝的嫔妃，并且给皇帝顺利地生下了一位小皇子，这位小皇子很快便被立为了皇室继承人——太子。皇帝特别宠爱她，于是将她立为皇后。1861年到1875年，她当初诞下的皇子（也就是同治皇帝）在位期间她被奉为皇太后，享有至高无上的荣耀。

1900年，中国的基督教堂遭到了很大的破坏。这些早期教堂是由詹姆斯、保罗、卡普、爱任纽等传教士和一些军人合力修建而成的。之后，则是中国的基督教信徒于19世纪最后一年才完成。中国的基督教信徒是如此脆弱，很明显他们忍受不了那些严酷的考验——他们已疲于忍受熔炉般的折磨。

义和团士兵对基督教嗜血成性，如同罗马斗兽场上的斗士，嚎叫着，散发出野性的呼喊。这种野性在这些义和团团员身上体现得淋漓尽致。

1900年1月份，牧师J.布鲁克斯在山东省惨遭杀害，就在距离他遇害不远处，又发现两名德国教士遭此厄运。于是，政府颁布法令，对遇害者给予补偿，这就导致几个无辜的中国人成为了这次暴行的牺牲品。山东巡抚毓贤被免去巡抚一职并被降级，但马上又被任命为山西巡抚。根据最新的统计数据，在山西他处死不下110位外国人。当初，倘若各国能强烈抗议对他的任命，那么很可能许多生命便能从死亡线上被挽救下来，使他们免此厄运。

1900年初，为了保护国家的财产与百姓的安危，光绪皇帝下达了一系列



诏令，但如今毫无作用。与此同时，另一秘密诏令也已经传达到各位官员手中，其内容与光绪帝颁布的诏令似乎完全相反。

曾有位好心的官员提醒我说：“过去颁布的诏令以后是实行不起来的。”

我问他为什么。

他回答道：“不行就是不行，没有原因。”

2月份的时候，总督嘱咐我说，在没有中国士兵护送的情况下，一定不要出去旅行。但我却拒绝了士兵的护送，找了一名我们信任的本地牧师，派他坐我的骡车前往一个分部。当他驱车驶到那个礼拜堂时，一群人围了上来。他们掀开车帘，看到他是一个中国人时，蜂拥围观的热情一下子就没了，因为他们原本以为是个外国人的。

这个时候，《纽约基督教主张报》（New York Christian Advocate）发表了我寄去的一封信，在此我摘录一段，我想告诉他们的是传教士们意识到灾难来了。

“在那片区域，每栋建筑周围都由义和团的人重兵守着，这让我们这些传教士处于极大的危险之中。我可以用一个例子来说明我们的处境，‘极具危险的岗位同时也是最光荣的岗位’。我们所有的外国传教士包括中国传教士都身陷巨大的危险当中，虽说天无绝人之路，但目前我们并未看到一丝生存的希望。我们很高兴看到和平解决的局面，没有鲜血，也没有暴乱。”



山西巡抚毓贤